

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 December 2008
Russian
Original: Arabic

Шестьдесят третья сессия
Пункт 47(а) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная торговля и развитие****Доклад Второго комитета***

Докладчик: г-н Авсан аль-Ауд (Йемен)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения по пункту 47 повестки дня (см. A/63/412, пункт 2). Решения по подпункту (а) принимались на 26, 28 и 29-м заседаниях 5, 20 и 25 ноября 2008 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/63/SR.26, 28 и 29).

II. Рассмотрение предложений**A. Проекты резолюций A/C.2/63/L.8 и A/C.2/63/L.49**

2. На 26-м заседании 5 ноября представитель Антигуа и Барбуды от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международная торговля и развитие» (A/C.2/63/L.8), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/178 от 21 декабря 2001 года, 57/235 от 20 декабря 2002 года, 58/197 от 23 декабря 2003 года, 59/221 от 22 декабря 2004 года, 60/184 от 22 декабря 2005 года, 61/186 от 20 декабря 2006 года и 62/184 от 19 декабря 2007 года о международной торговле и развитии и ссылаясь также на положения Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, касающиеся торговли и связанных с ней

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в пяти частях под условным обозначением A/63/412 и Add.1–4.



вопросов развития, а также на решения Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Саммита и на Аккрское соглашение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее двенадцатой сессии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии и доклад Совета по торговле и развитию о работе его сорок четвертой исполнительной сессии, состоявшейся 10 июля 2008 года;

2. *отмечает* обсуждения, ведущиеся в рамках процесса подготовки к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе и на которой будет рассмотрен по существу вопрос о международной торговле и развитии;

3. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу вопроса о международной торговле и развитии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная торговля и развитие»;

5. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

3. На 29-м заседании 25 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Международная торговля и развитие» (A/C.2/63/L.49), представленный заместителем Председателя Комитета Мартином Хоппе (Германия) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/63/L.8.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что данный проект резолюции не будет иметь никаких последствий для бюджета по программам.

5. Также на своем 29-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/63/L.49 (см. пункт 10, проект резолюции I).

6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/63/L.49 проект резолюции A/C.2/63/L.8 был снят с рассмотрения его авторами.

V. Проект резолюции A/C.2/63/L.35

7. На 28-м заседании 20 ноября Председатель обратил внимание Комитета на проект резолюции «Доклад о работе двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию» (A/C.2/63/L.35),

представленный заместителем Председателя Комитета Мартином Хоппе (Германия).

8. На 29-м заседании 25 ноября Комитет был информирован о том, что данный проект резолюции не будет иметь никаких последствий для бюджета по программам.

9. Также на своем 29-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/63/L.35 (см. пункт 10, проект резолюции II).

III. Рекомендации Второго комитета

10. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Международная торговля и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/178 от 21 декабря 2001 года, 57/235 от 20 декабря 2002 года, 58/197 от 23 декабря 2003 года, 59/221 от 22 декабря 2004 года, 60/184 от 22 декабря 2005 года, 61/186 от 20 декабря 2006 года и 62/184 от 19 декабря 2007 года о международной торговле и развитии и ссылаясь также на положения Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, касающиеся торговли и связанных с ней вопросов развития, а также на решения Международной конференции по финансированию развития² и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию³, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴ и резолюцию 60/265 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Саммита и на Аккрское соглашение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее двенадцатой сессии, проходившей 20–25 апреля 2008 года⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии⁶ и доклад Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят пятой сессии, проходившей 15–26 сентября 2008 года⁷;

2. *отмечает* обсуждения, ведущиеся в рамках процесса подготовки к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе и на которой этот вопрос будет рассмотрен по существу;

3. *подчеркивает* важное значение дальнейшего рассмотрения по существу вопроса о международной торговле и развитии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макро-

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1.

⁵ TD/442 и Согл.1, глава II.

⁶ A/63/324.

⁷ A/63/15 (Part IV).

экономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная торговля и развитие»;

5. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о международной торговле и развитии.

Проект резолюции II
Доклад о работе двенадцатой сессии Конференции
Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея

1. *с удовлетворением отмечает* итоги двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенной 20–25 апреля 2008 года в Аккре, в частности Аккрскую декларацию¹ и Аккрское соглашение²;

2. *выражает свою глубокую признательность* правительству и народу Ганы за гостеприимный прием, оказанный участникам двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

3. *приветствует* великодушное предложение правительства Катара провести в 2012 году у себя в стране тринадцатую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

¹ TD/442, глава I.

² Там же, глава II.